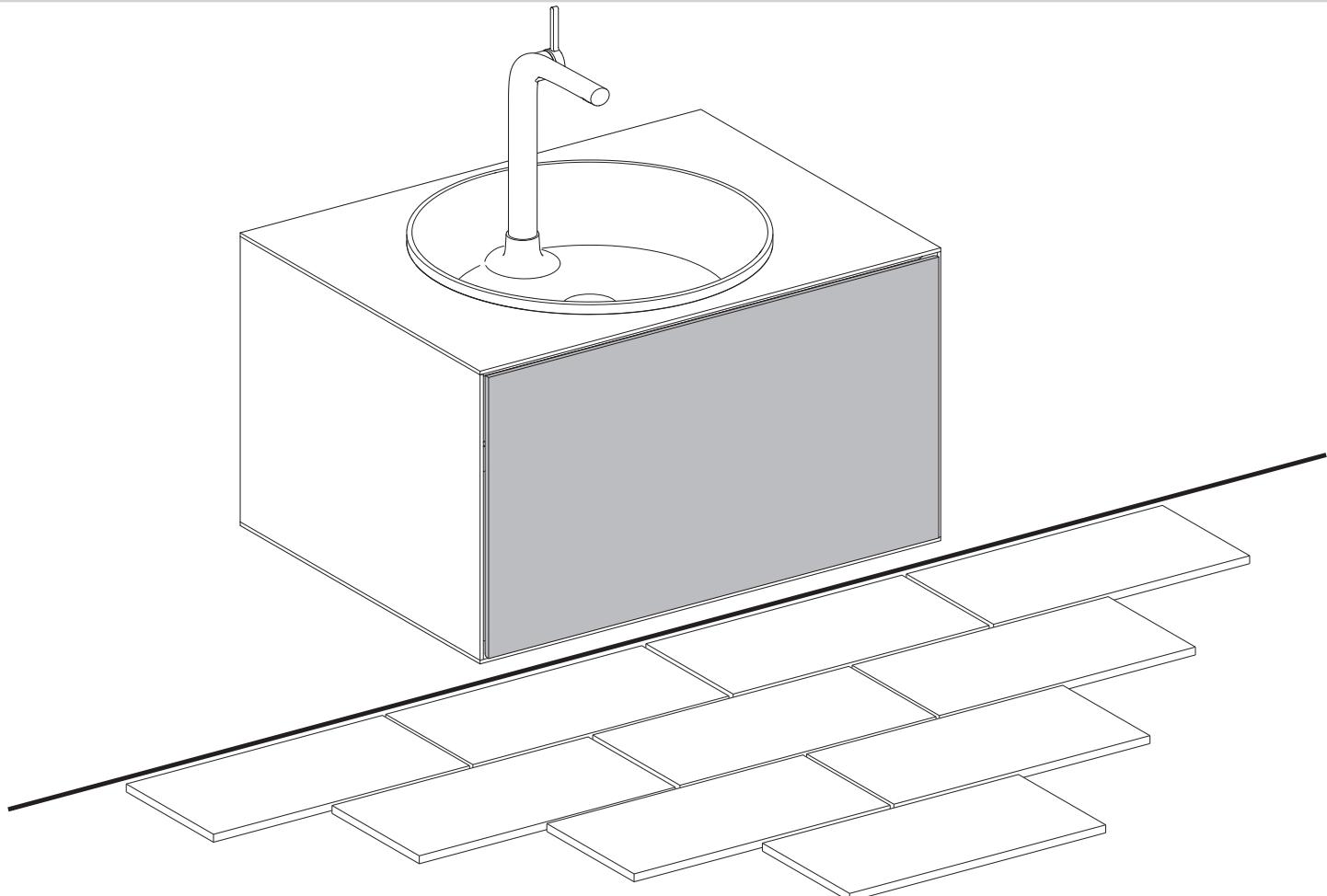


DE Montageanleitung  
EN Installation instructions  
FR Instructions de montage  
ES Instrucciones de montaje  
IT Istruzioni di montaggio  
NL Montagehandleiding  
RU Руководство по монтажу

KEUCO · TEAM 7

KEUCO GmbH & Co. KG  
Oesestr. 36  
D-58675 Hemer  
Telefon +49 2372 90 4-0  
Telefax +49 2372 90 42 36  
info@keuco.de  
www.keuco.de



### **Edition Lignatur**

**Modell 33370, 33371, 33372, 33373, 33374**

Waschtisch-Unterbau mit Varicorwaschtisch

Washbasin board base unit with Varicor washbasin

Meuble sous lavabo avec lavabo Varicor

Subestructura de mesa de lavado con lavabo Varicor

Mobiletto per lavandino con lavandino Varicor

Wastafelonderbouw met varicor wastafel

Подстолье с раковиной Varicor

**Symbolerklärung**

-  Warnung vor Personen- oder Sachschäden
-  Warnung vor Stromschlag
-  Warnung vor Wasserschaden
-  Hinweis, Tipp oder Verweis
-  Optional
-  Korrekte Montage / Funktionsprüfung
-  Falsche Montage
-  Bestätigungston/Klickgeräusch

**Allgemeine Sicherheitshinweise und Informationen**

- Die Montage darf nur durch einen Fachmann erfolgen.
- Die Elektroinstallation muss durch einen Elektro-Fachinstallateur gemäß IEC 60364-7-701 (entsprechend VDE 0100 Teil 701) vorgenommen werden! Nationale sowie örtliche Vorschriften müssen berücksichtigt werden!
- Zur Vermeidung von Gefährdungen darf eine beschädigte äußere flexible Leitung ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.
- Der Bauuntergrund muss für die Aufnahme des Gewichtes geeignet sein.
- Um Beschädigungen am Produkt zu vermeiden, muss es mit größter Sorgfalt behandelt werden. Ringe und andere Gegenstände die das Produkt beschädigen können, müssen vor der Montage abgelegt werden.
- Vor den Bohrarbeiten ist sicherzustellen, dass sich keine Wasser- oder Stromleitungen hinter der vorgesehenen Bohrstelle befinden.
- Das Sitzen auf dem Waschtisch und das Abstützen oder Sitzen auf der ausgezogenen Schublade ist nicht erlaubt.

**Gewährleistung**

- Eine Gewährleistung in Bezug auf Sicherheit, Funktion und Unversehrtheit des Produkts kann nur geleistet werden, wenn die Hinweise in dieser Anleitung beachtet werden. Bei Missachtung können Körperverletzungen und Sachschäden auftreten. Für Schäden, die durch Nichtbeachtung der Anweisungen eintreten, haftet der Hersteller nicht.
- Um Montagefehler und Schäden am Produkt zu vermeiden, ist unbedingt nach den Anweisungen der Montageanleitung vorzugehen.
- Neben den Hinweisen in dieser Anleitung sind die allgemein gültigen Sicherheits- und Unfallvorschriften zu beachten.
- Das Produkt hat das Werk in sicherheitstechnisch einwandfreiem Zustand verlassen.
- Leuchtmittel sind von der Gewährleistung ausgeschlossen.

-  – Die Anleitungen sind nach der Montage und Funktionsprüfung dem Benutzer zu übergeben.
- Für die Reinigung und Pflege des Produkts muss das beiliegende Pflegeset berücksichtigt werden.
- Alle Maßangaben sind in Millimeter (mm). Die Zeichnungen sind nicht maßstabsgerecht.
- Technische Änderungen bleiben vorbehalten.
- Schwere und sperrige Elemente müssen mit zwei Personen montiert werden.

**Technische Daten**

- Spannungsversorgung: 230 V AC / 50 Hz
- Max. Leistungsaufnahme: 15 W
- Schutzart: IP20

**Key to symbols**

Warning - risk of bodily injury or damage to property



Warning - risk of electric shock



Warning - risk of water damage



Note, tip or reference



Optional



Correct assembly / functional test



Incorrect installation



Acknowledgement tone/click

**General safety instructions and information**

- For installation by trained craftsmen only.
- The electrical installation must be performed by a professional installer, pursuant to IEC 60364-7-701 (corresponding to VDE 0100 Part 701)! National and local regulations must be observed!
- KEUCO strongly recommends that all its bathroom cabinets containing a 230 V supply should be protected by an RCD switch with a 30 mA protected circuit. Our shaver supply unit complies with BS/EN 61558.
- To prevent hazards, a damaged outer flexible line may only be replaced by the manufacturer, the manufacturer's service representative, or a comparable technician.
- The underlying structure must be suitable for bearing the weight involved.
- Handle this product with the utmost care to avoid damaging it. Rings and other objects that may damage the product must be removed before starting the installation work.
- Before carrying out any drilling work, ensure that no plumbing or wiring is routed behind the place where you intend to drill.
- Do not sit on the washbasin or lean or sit on the open drawer.

**Warranty**

- The function, safety and integrity of the product are only guaranteed if the instructions given in this manual are adhered to. Non-observance of the safety instructions could lead to bodily injury and damage to property. The manufacturer is not liable for damage resulting from non-observance of the instructions.
- To avoid installation errors and damage to the product, it is essential that the installation instructions are followed carefully.
- Besides the information given in this manual, please follow the relevant general safety and accident prevention regulations.
- This product left our factory in a condition complying with all the requirements of technical safety.
- Light bulbs are excluded from the warranty.



- The instructions are to be handed over to the user after the completion of installation and a test of functionality.
- Use the care set provided to clean and care for the product.
- All dimensions are given in millimetres (mm). Drawings are not to scale.
- We reserve the right to make technical changes without notice.
- Large, bulky or heavy items must be installed by two people.

**Technical specifications**

- |                           |                  |
|---------------------------|------------------|
| – Supply voltage:         | 230 V AC / 50 Hz |
| – Max. power consumption: | 15 W             |
| – Protection category:    | IP20             |

**Explication des symboles**

-  Mise en garde contre des dommages corporels ou matériels
-  Mise en garde contre les risques d'électrocution
-  Mise en garde contre les risques liés à l'eau
-  Remarque, conseil ou référence
-  En option
-  Conformité du montage / Contrôle de fonctionnement
-  Montage incorrect
-  Bip de confirmation / bruit de cliquetis

**Consignes de sécurité et informations générales**

- Seul un personnel spécialisé est autorisé à effectuer le montage.
- L'installation électrique doit être réalisée par un installateur électricien spécialisé, conformément à la norme IEC 60364-7-701 (selon la norme allemande VDE 0100, partie 701) ! Les prescriptions nationales et locales doivent être prises en compte !
- Pour éviter des risques, un câble flexible extérieur endommagé ne doit être remplacé que par le fabricant, son représentant en dépannage ou un spécialiste comparable.
- Le support doit pouvoir supporter le poids de l'installation.
- Afin d'éviter tout endommagement sur le produit, il faut agir avec la plus grande précaution possible.  
Les bagues ou tout autre objet pouvant endommager le produit doivent être retirés avant de procéder au montage.
- Avant les travaux de perçage, veuillez vous assurer qu'il n'y ait aucune conduite d'eau ni aucun câble électrique derrière l'emplacement de perçage prévu.
- Il est interdit de s'asseoir sur le lavabo et de s'appuyer ou de s'asseoir sur le tiroir ouvert.

**Garantie**

- Une garantie concernant la sécurité, la fonctionnalité et l'intégrité du produit peut uniquement être assurée si les consignes contenues dans cette notice d'utilisation sont respectées. Un non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles ainsi que des dommages matériels. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages dus à non-respect de ces consignes.
- Afin d'éviter toute erreur de montage et tout endommagement du produit, il est nécessaire de procéder au montage en tenant compte des instructions de cette notice.
- En plus des instructions de cette notice d'utilisation, il est nécessaire de respecter les règles générales en vigueur sur la sécurité et la prévention des accidents.
- Le produit a quitté l'usine dans un état irréprochable en matière de sécurité.
- Les ampoules sont exclues de la garantie.

-  – Les notices doivent être remises à l'utilisateur après le montage et le contrôle de bon fonctionnement.
- Pour le nettoyage et l'entretien du produit, veuillez utiliser kit d'entretien ci-joint.
- Toutes les indications de mesure sont en millimètres (mm). Les schémas ne sont pas à l'échelle.
- Sous réserves de modifications techniques.
- Les éléments lourds et encombrants doivent être montés à l'aide de deux personnes.

**Données techniques**

- Alimentation en tension : 230 V AC / 50 Hz
- Puissance absorbée max. : 15 W
- Indice de protection : IP20

**Explicación de símbolos**

-  Advertencia de daños personales o materiales
-  Advertencia de descarga eléctrica
-  Advertencia de daños originados por agua
-  Indicación, recomendación o referencia
-  Opcional
-  Montaje correcto / prueba de funcionamiento
-  Montaje erróneo
-  Sonido de accionamiento/clic

**Indicaciones de seguridad e información general**

- El montaje debe realizarse solamente por un técnico.
- ¡La instalación eléctrica tiene que ser llevada a cabo por un instalador especializado conforme a IEC 60364-7-701 (conforme a VDE 0100 parte 701)! ¡Se tienen que observar las normas nacionales, así como las locales!
- Para evitar peligros, un cable exterior flexible deteriorado debe ser sustituido exclusivamente por el fabricante, su representante de servicio o un técnico especialista comparable.
- La base de construcción tiene que ser adecuada para soportar el peso.
- Para evitar daños en el producto, el mismo tiene que tratarse con el máximo cuidado. Antes del montaje tienen que quitarse los anillos y otros objetos que pueden dañar el producto.
- Antes de realizar trabajos de taladrado ha de garantizarse que ningún conducto hidráulico o conductor eléctrico se encuentre detrás de la zona de taladrado prevista.
- Se prohíbe sentarse en la mesa de lavado y apoyarse o sentarse en el cajón cuando esté extraído.

**Garantía**

- Sólo puede ofrecerse una garantía con relación a la seguridad, al funcionamiento y a la integridad del producto si se respetan las indicaciones reflejadas en estas instrucciones. En caso de inobservancia de las mismas pueden producirse lesiones corporales y daños materiales. El fabricante no se hace responsable de daños derivados de la inobservancia de las indicaciones.
- Para evitar fallos de montaje y daños en el producto, se ha de proceder necesariamente según las indicaciones reflejadas en las instrucciones de montaje.
- Junto a las indicaciones reflejadas en estas instrucciones, también han de respetarse las normas de seguridad y accidentes generalmente válidas.
- El producto ha salido de fábrica en perfecto estado a nivel técnico de seguridad.
- Los bombillas están excluidas de la garantía.

-  – Los manuales de instrucciones deben entregarse al usuario después del montaje y comprobación del funcionamiento.
- Para la limpieza y conservación del producto ha de tenerse en cuenta el kit de conservación adjunto.
- Las medidas se reflejan todas en milímetros (mm). Los planos no están elaborados a escala.
- Se reserva el derecho de realizar modificaciones técnicas.
- Los elementos pesados y voluminosos tienen que montarse por dos personas.

**Datos técnicos**

- Alimentación de tensión: 230 V CA / 50 Hz
- Absorción de potencia máx.: 15 W
- Tipo de protección: IP20

**Spiegazione dei simboli**

Avvertenza importante per danni a cose o persone



Pericolo di scossa elettrica



Pericolo di danni provocati dall'acqua



Avvertenza, consiglio o rimando



Opzionale



Montaggio corretto/test di funzionamento



Montaggio errato



Suono di conferma / rumore di clic

**Avvertenze sulla sicurezza e informazioni generali**

- Il montaggio può essere effettuato solo da un esperto.
- L'installazione della parte elettrica deve essere eseguita da un installatore specializzato in conformità con IEC 60364-7-701 (nel rispetto della norma VDE 0100 Parte 701)! Rispettare le disposizioni nazionali e locali!
- Al fine di evitare rischi, un cavo esterno flessibile danneggiato può essere sostituito esclusivamente dal produttore, da un suo addetto all'assistenza o da un personale equivalente.
- La superficie di montaggio deve essere adeguata al peso da sostenere.
- Per evitare danneggiamenti al prodotto, questo deve essere trattato con la massima cura. Gli anelli e altri oggetti che possono danneggiare il prodotto devono essere riposti prima del montaggio.
- Prima delle operazioni di foratura accertarsi che non vi siano linee idriche o elettriche dietro il punto in cui si prevede la foratura.
- Vietato sedersi sul lavabo o utilizzare il cassetto aperto come appoggio o per sedersi.

**Garanzia**

- La garanzia relativa alla sicurezza, al funzionamento e l'integrità del prodotto può essere accordata solo se si rispettano le avvertenze delle presenti istruzioni. In caso di non rispetto si possono verificare lesioni fisiche e danni materiali. Il produttore non si assume la responsabilità di danni dovuti al non rispetto delle istruzioni.
- Per evitare errori di montaggio e danni al prodotto, è necessario procedere come da istruzioni di montaggio.
- Oltre alle avvertenze contenute nelle presenti istruzioni osservare le disposizioni generalmente valide sulla sicurezza e sulla prevenzione antinfortunistica!
- Il prodotto è uscito dalla fabbrica in stato ineccepibile dal punto di vista della sicurezza.
- Le lampadine sono escluse dalla garanzia.



- Al termine del montaggio e del controllo della funzionalità, le istruzioni devono essere consegnate all'utente.
- Per la pulizia e la cura del prodotto si deve utilizzare il set di pulizia fornito.
- Tutte le indicazioni di misura sono espresse in millimetri (mm). I disegni non sono fedeli alle misure.
- Modifiche tecniche riservate.
- Gli elementi pesanti e ingombranti devono essere montati da due persone.

**Dati tecnici**

- |                                 |                  |
|---------------------------------|------------------|
| – Alimentazione:                | 230 V AC / 50 Hz |
| – Assorbimento max. di potenza: | 15 W             |
| – Classe di protezione:         | IP20             |

**Uitleg bij de symbolen**

-  Waarschuwing voor persoonlijke of materiële schade
-  Waarschuwing voor elektrische schok
-  Waarschuwing voor waterschade
-  Opmerking, tip of verwijzing
-  Optioneel
-  Correcte montage / functiecontrole
-  Verkeerde montage
-  Bevestigingston/klikgeluid

**Algemene veiligheidsaanwijzingen en informatie**

- De montage mag alleen door een vakman gebeuren.
- De elektrische installatie dient door een erkend elektrotechnisch installateur volgens IEC 60364-7-701 (overeenkomstig VDE 0100 deel 701) uitgevoerd te worden! Zowel nationale als plaatselijke voorschriften dienen in acht te worden genomen!
- Om gevaren te voorkomen mag een beschadigde buitenste flexibele leiding uitsluitend door de fabrikant, zijn servicetechnicus of een vergelijkbare vakman vervangen worden.
- De bouwondergrond moet geschikt zijn om het gewicht op te nemen.
- Om beschadigingen aan het product te vermijden moet het product zeer voorzichtig behandeld worden. Ringen en andere voorwerpen die het product kunnen beschadigen moeten voor de montage worden uitgedaan.
- Vooraleer boorwerken uit te voeren, verzekeren dat zich geen water- of stroomleidingen achter de voorziene boorplaats bevinden.
- Het is verboden op de wastafel te zitten en op de uitgetrokken lade te steunen of te zitten.

**Garantie**

- Veiligheid, correcte werking en onbeschadigd product kan alleen gegarandeerd worden wanneer de instructies in deze handleiding gevolgd worden. Bij niet-naleving kunnen lichaamsverwondingen en materiële schade optreden. Voor schade, die door niet-naleving van de aanwijzingen optreedt, aanvaardt de fabrikant geen aansprakelijkheid.
- Om montagefouten en schade aan het product te vermijden moeten de aanwijzingen uit de montagehandleiding stikt worden nageleefd.
- Naast de aanwijzingen in deze handleiding moeten de algemeen geldende veiligheids- en ongevalvoorschriften worden nageleefd.
- Het product heeft de fabriek in een veiligheidstechnisch perfecte staat verlaten.
- Lampen vallen buiten de garantie.

-  – De handleiding dient na de montage en de controle van de werking aan de gebruiker te worden gegeven.
- Voor het reinigen en onderhoud van het product moet de bijgevoegde onderhoudsset gebruikt worden.
- Alle afmetingen zijn in millimeter (mm). De tekeningen hebben niet de juiste schaal.
- Technische veranderingen blijven voorbehouden.
- Zware en onhandzame onderdelen moeten met twee personen worden gemonteerd.

**Technische gegevens**

- Stroomvoorziening: 230 V AC / 50 Hz
- Max. opgenomen vermogen: 15 W
- Beschermklasse: IP20

## Пояснение условных обозначений



Важное указание для предупреждения травм людей или материального ущерба



Предупреждение о поражении током



Предупреждение об ущербе, причиняемом водой



Указание, рекомендация или ссылка



Опционально



Правильный монтаж / Проверка функционирования



Неправильный монтаж



Подтверждающий звук / Щелкающий звук



### Общие указания по безопасности и информация

- Монтаж может производиться только специалистом.
- Электромонтаж должен выполняться специалистом-электротехником согласно стандарту МЭК 60364-7-701 (соответствует VDE 0100, часть 701)! Соблюдайте национальные и местные нормы и правила!
- Во избежание опасности замену внешнего гибкого провода разрешается выполнять исключительно изготовителю, его сервисной службе или другому специалисту аналогичной квалификации.
- Строительный фундамент должен быть пригодным для восприятия веса.
- Во избежание повреждений изделия с ним следует обращаться с величайшей осторожностью. Кольца и другие предметы, которые могут повредить изделие, должны быть перед монтажом сняты.
- Перед началом сверления необходимо убедиться в том, что за намеченным местом сверления отсутствуют водопроводные линии или электропроводка.
- Запрещается сидеть на умывальнике, а также опираться или сидеть на вынутом выдвижном ящике.

## Гарантия

- Безопасность, функционирование и сохранность изделия могут быть гарантированы лишь при условии соблюдения указаний данного руководства. При пренебрежении могут наступитьувечья и материальный ущерб. Изготовитель не несет ответственности за ущерб, вызванный несоблюдением данных указаний.
- Во избежание погрешностей монтажа и поломок изделия обязательно действовать в соответствии с указаниями руководства по монтажу.
- Наряду с указаниями данного руководства следует соблюдать действующие общие правила безопасности и инструкции по технике безопасности!
- Изделие покинуло предприятие в безупречном в отношении техники безопасности состоянии.
- На лампы гарантия не распространяется.



- Инструкции после монтажа и проверки работоспособности должны быть переданы пользователю.
- Для мытья и ухода изделия необходимо предусмотреть прилагаемый набор по уходу.
- Все размеры указаны в миллиметрах (мм). Чертежи не соответствуют строго масштабу.
- Мы оставляем за собой право на технические изменения.
- Тяжелые и громоздкие элементы должны монтироваться двумя людьми.

## Технические характеристики

- |                               |                             |
|-------------------------------|-----------------------------|
| – Электропитание:             | 230 В перемен. тока / 50 Гц |
| – Макс. потребление мощности: | 15 Вт                       |
| – Тип защиты:                 | IP20                        |

**DE Sortimentsübersicht**

**EN Assortment overview**

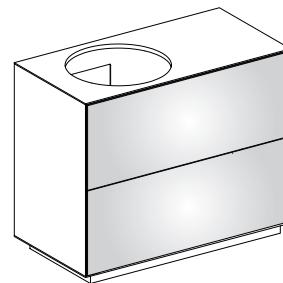
**FR Aperçu Assortiment**

**ES Resumen Surtido**

**IT Panoramica Assortimento**

**NL Assortiment overzicht**

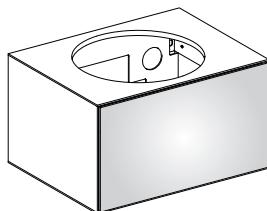
**RU Ассортимент обзор**



33371-700123

33371-750123

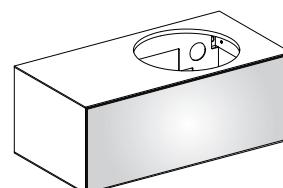
33371-800123



33370-700021

33370-750021

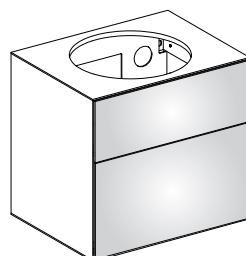
33370-800021



33371-700221

33371-750221

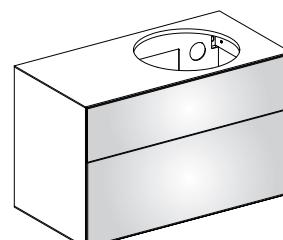
33371-800221



33370-700022

33370-750022

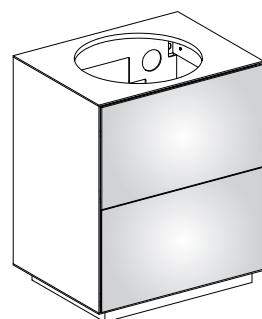
33370-800022



33371-700222

33371-750222

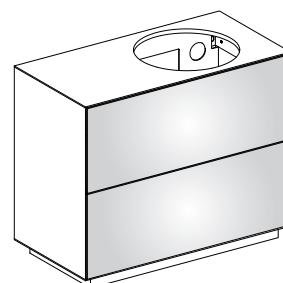
33371-800222



33370-700023

33370-750023

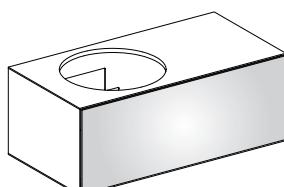
33370-800023



33371-700223

33371-750223

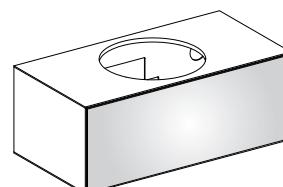
33371-800223



33371-700121

33371-750121

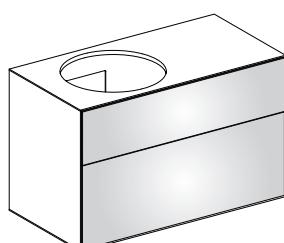
33371-800121



33371-700021

33371-750021

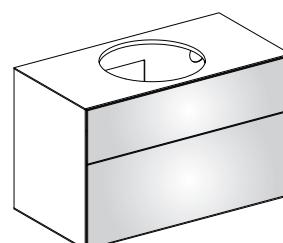
33371-800021



33371-700122

33371-750122

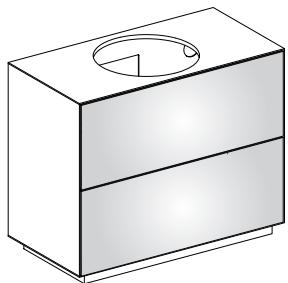
33371-800122



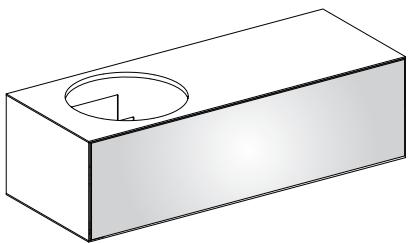
33371-700022

33371-750022

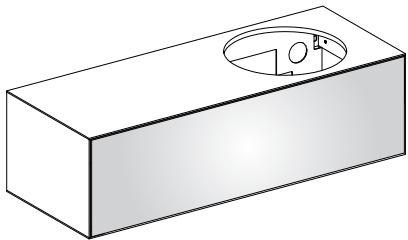
33371-800022



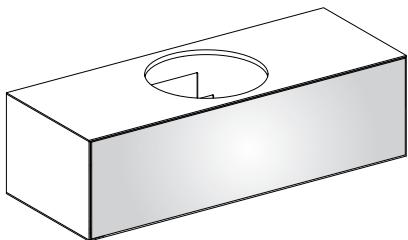
33371-700023  
33371-750023  
33371-800023



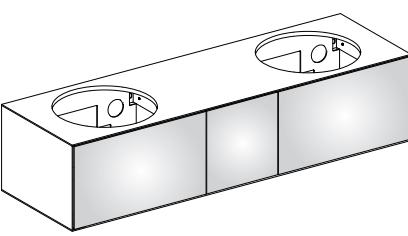
33372-700121  
33372-750121  
33372-800121



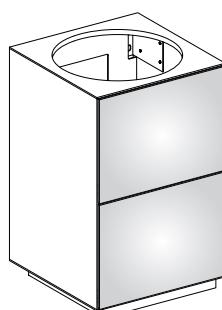
33372-700221  
33372-750221  
33372-800221



33372-700021  
33372-750021  
33372-800021



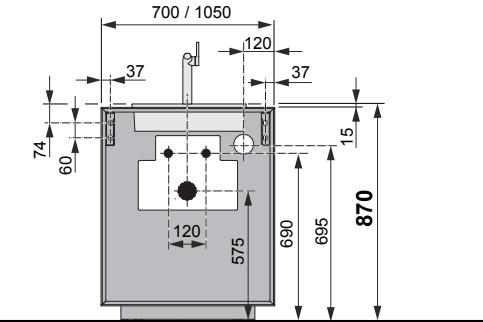
33373-700021  
33373-750021  
33373-800021



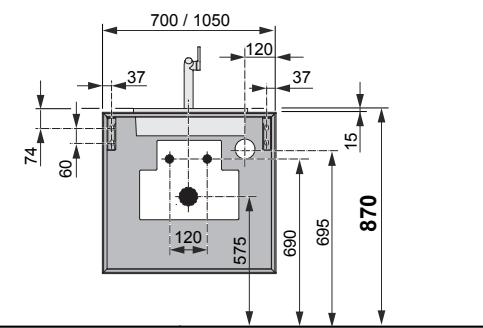
33374-700023  
33374-750023  
33374-800023

1

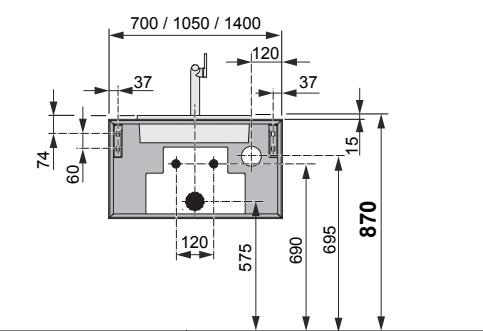
33370-xxx023  
33371-xxx023



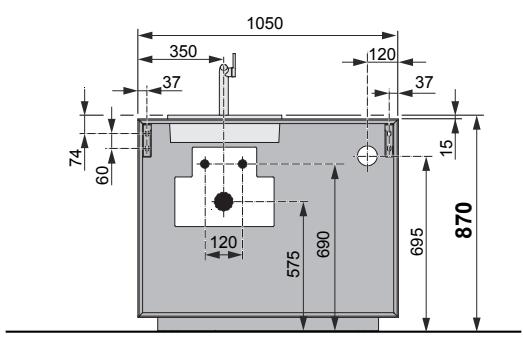
33370-xxx022  
33371-xxx022



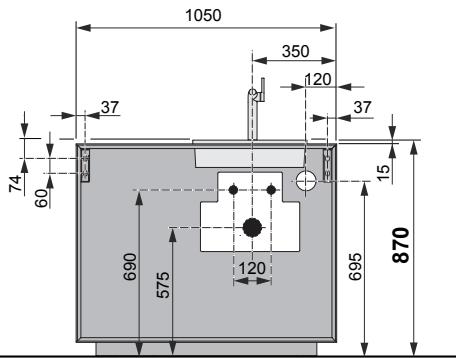
33370-xxx021  
33371-xxx021  
33372-xxx021



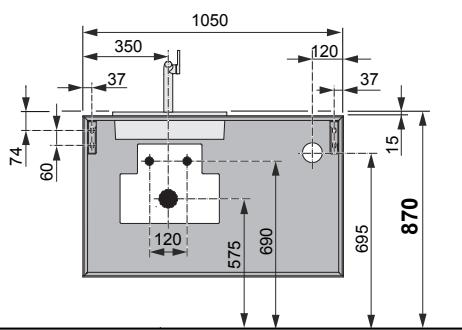
33371-xxx123



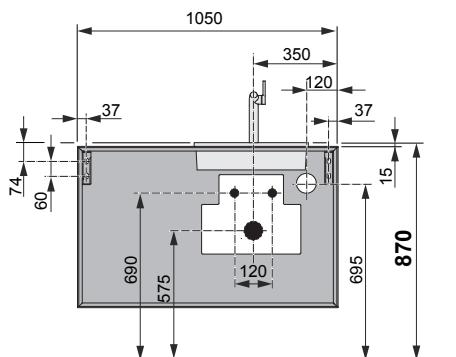
33371-xxx223



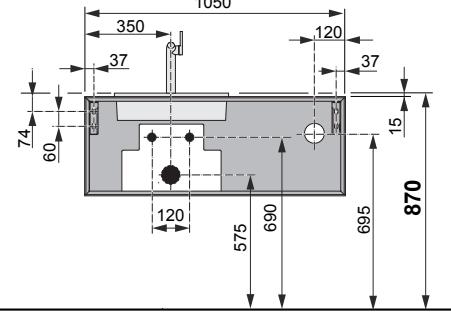
33371-xxx122



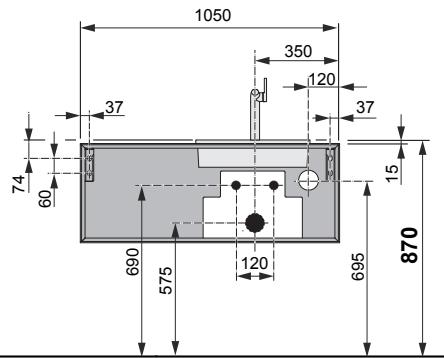
33371-xxx222



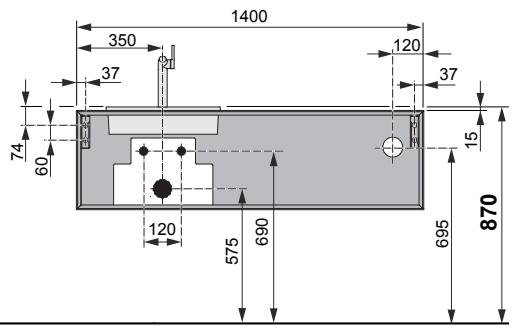
33371-xxx121



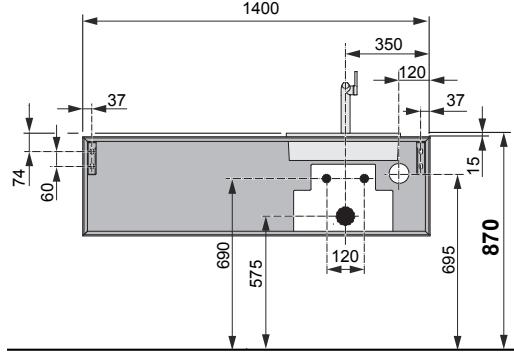
33371-xxx221



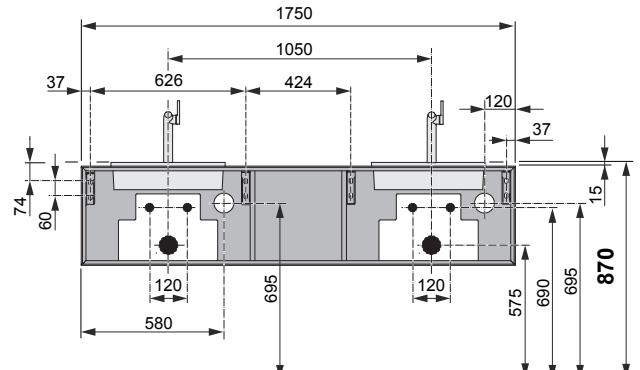
33372-xxx121



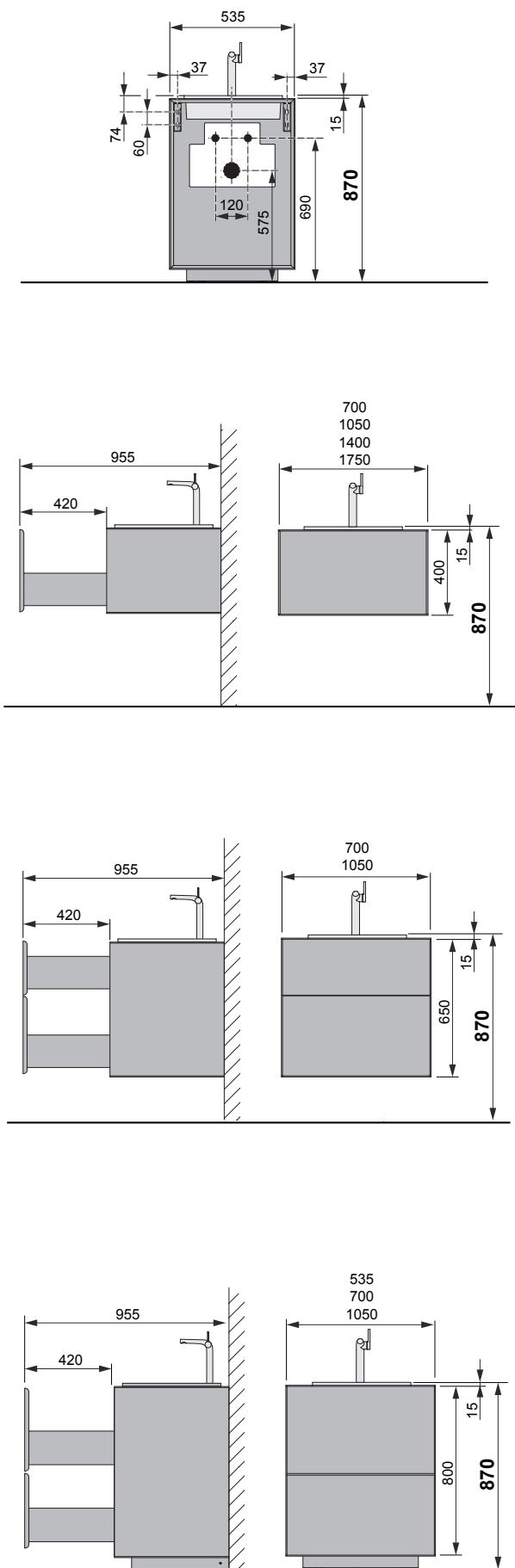
33372-xxx221



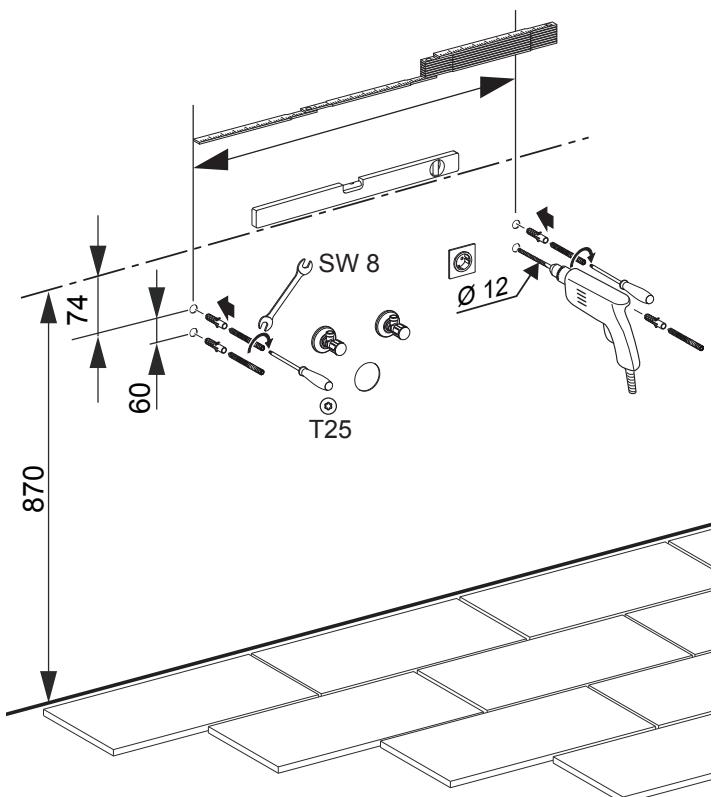
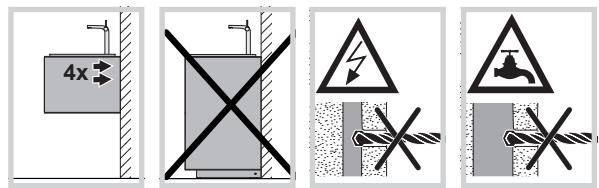
33373-xxx021



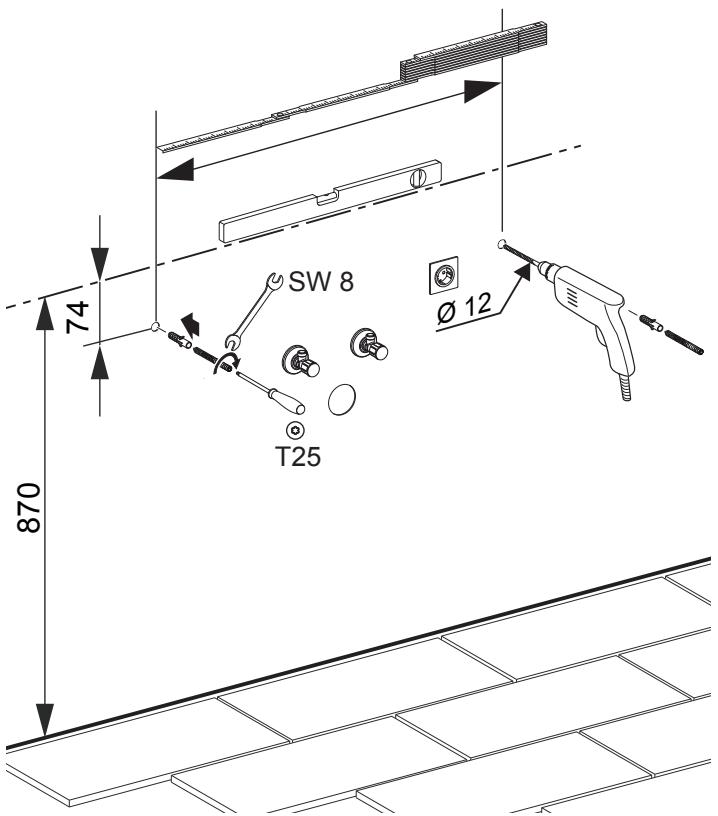
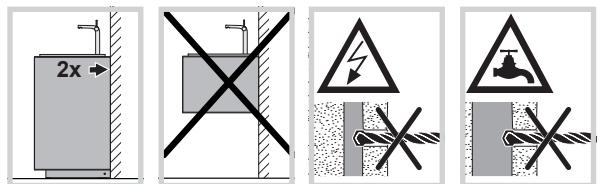
33374-xxx023



2a

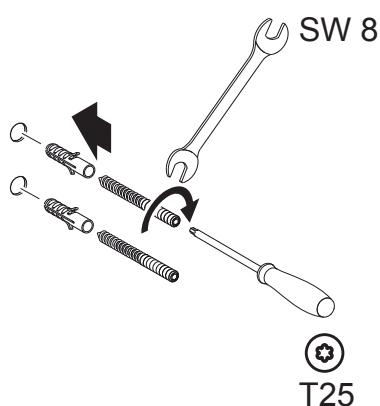
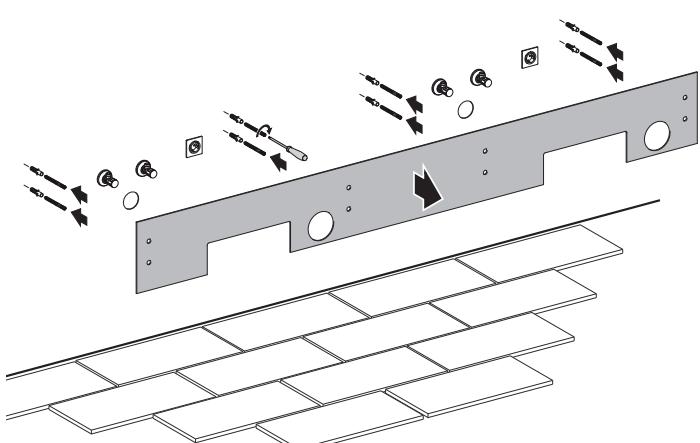
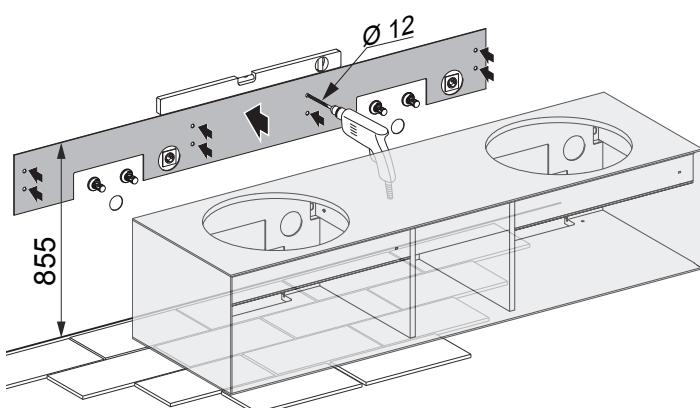
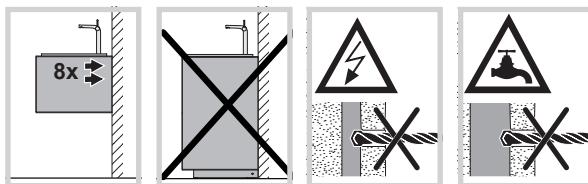


2b

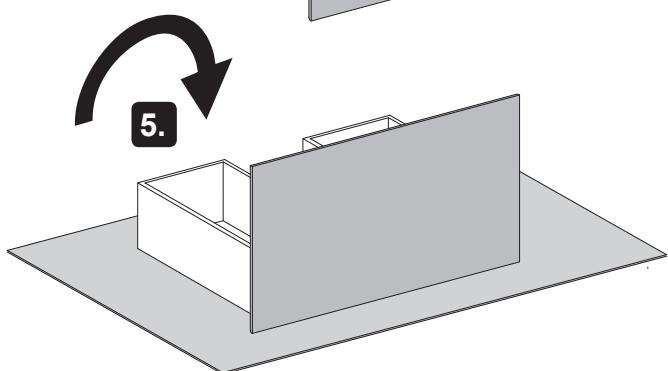
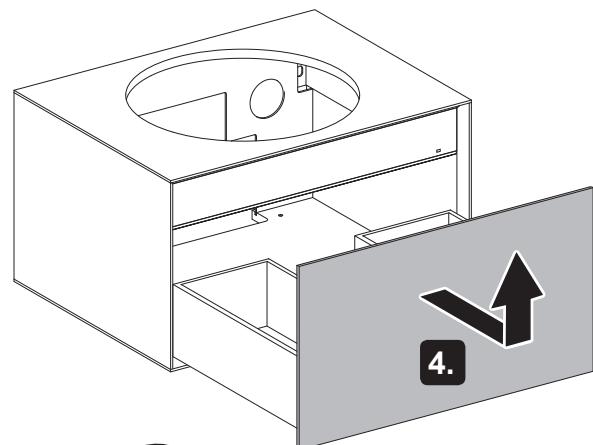
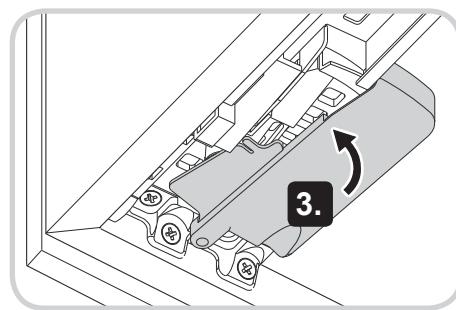
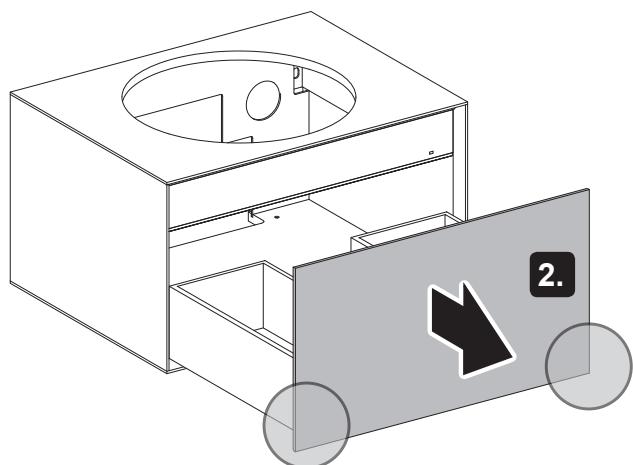
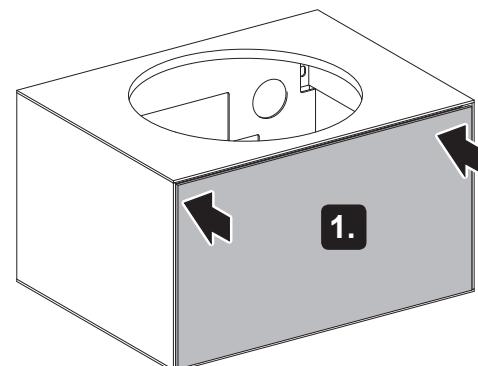


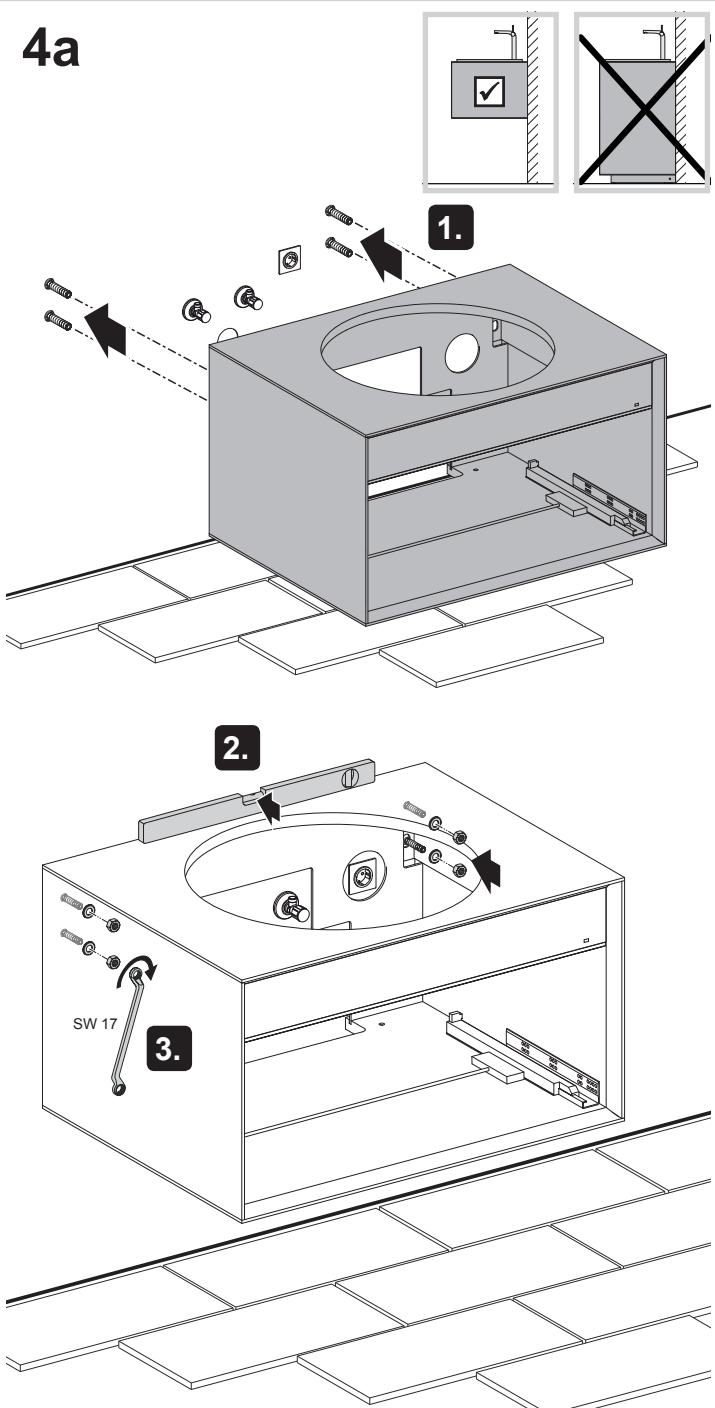
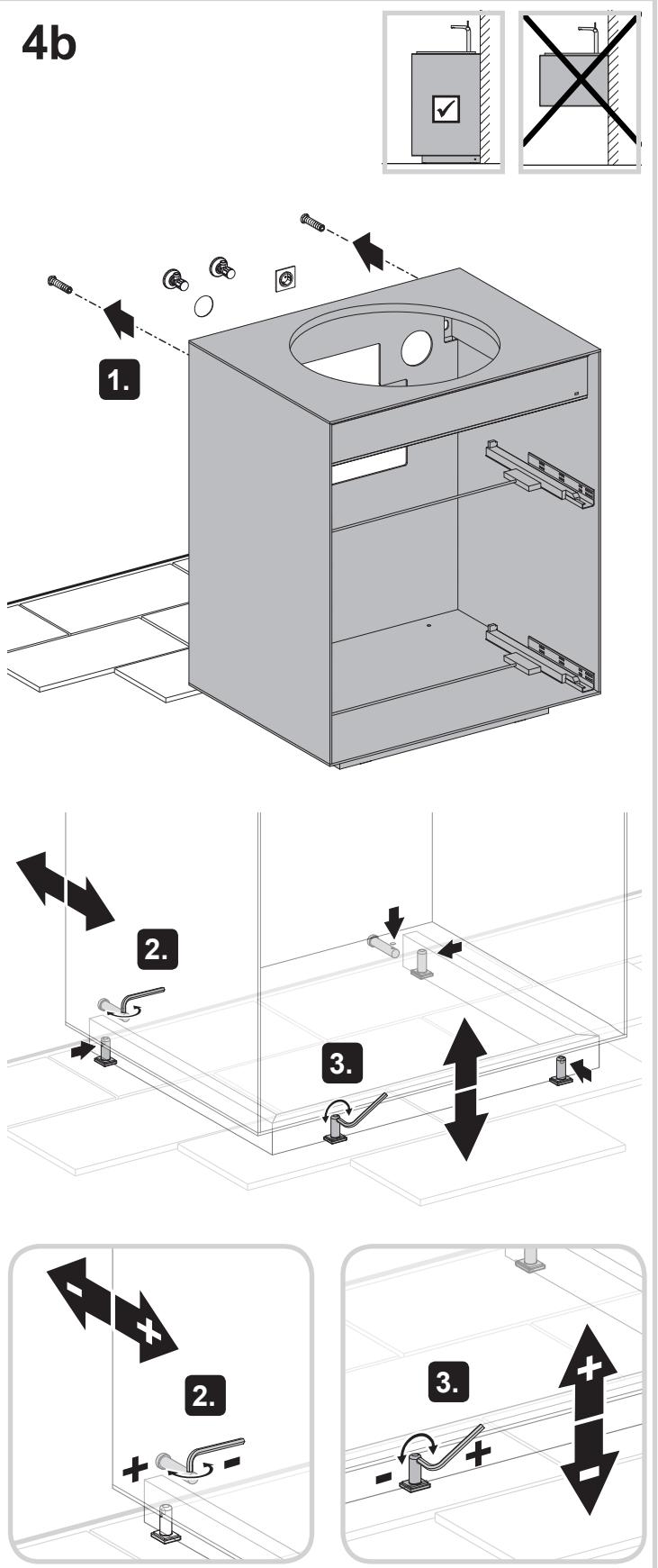
**2c**

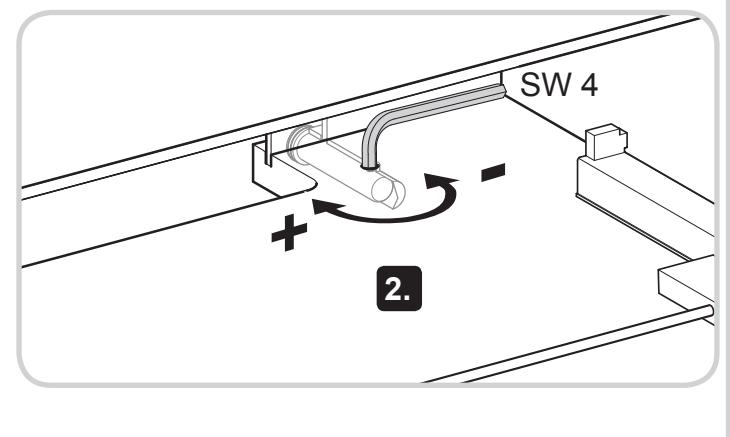
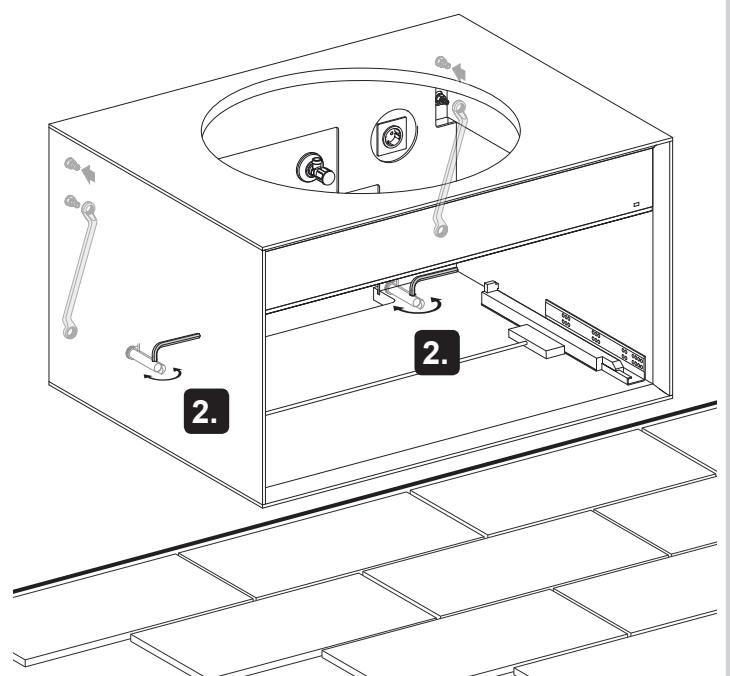
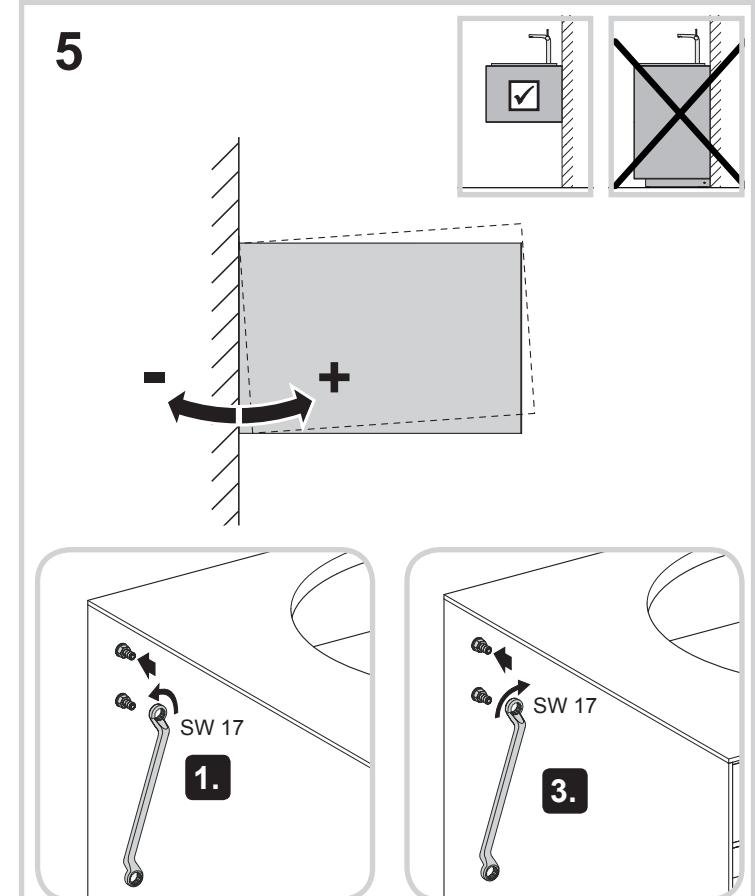
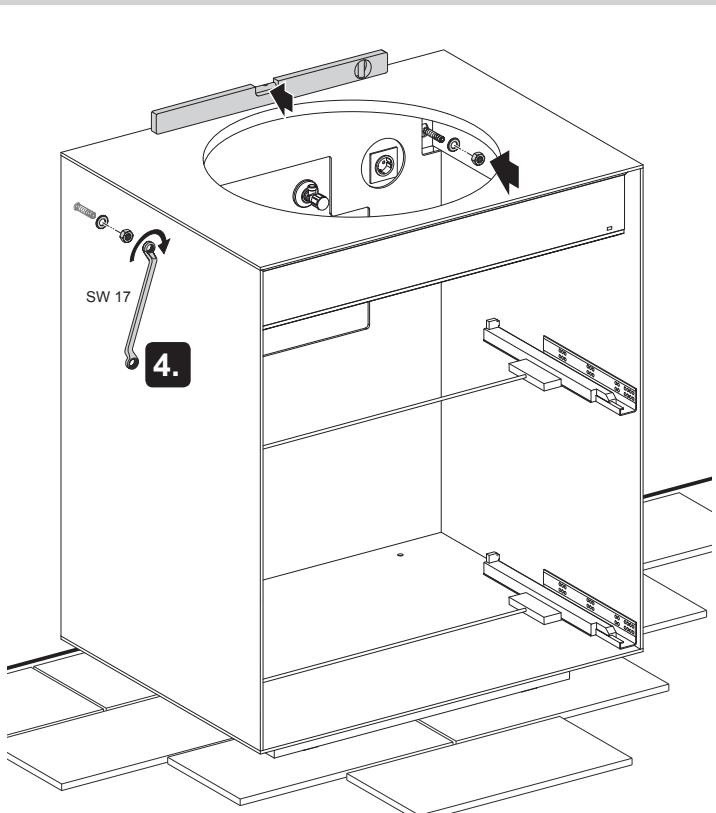
33373

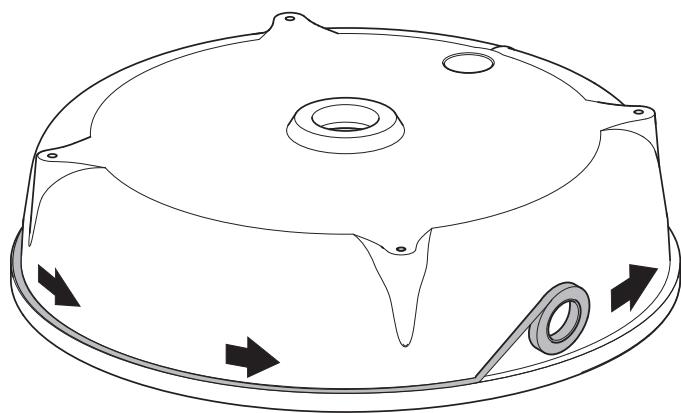
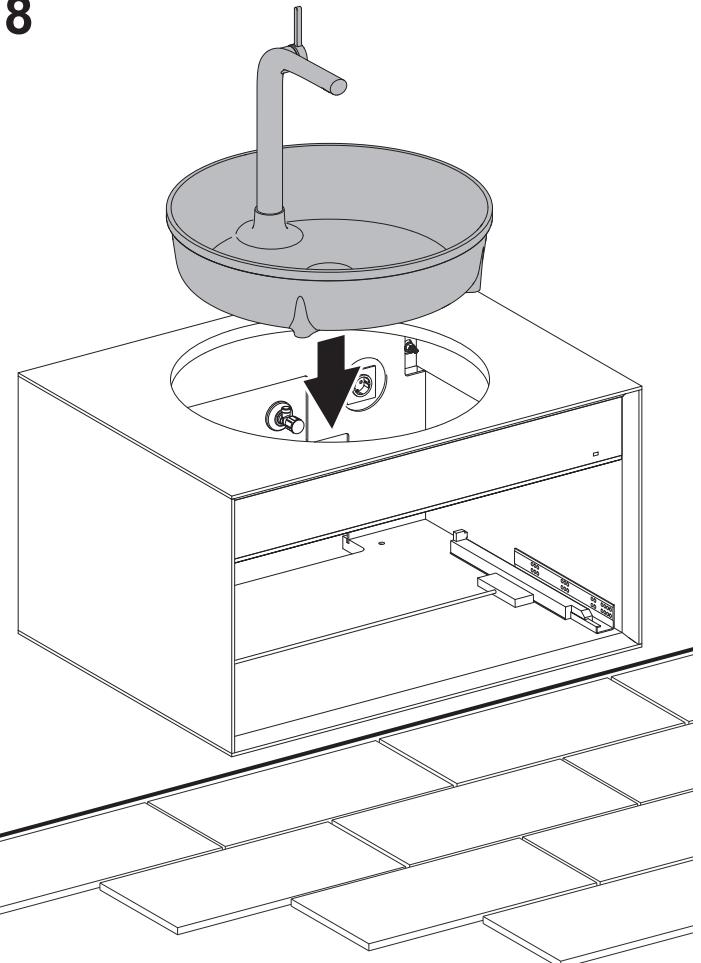
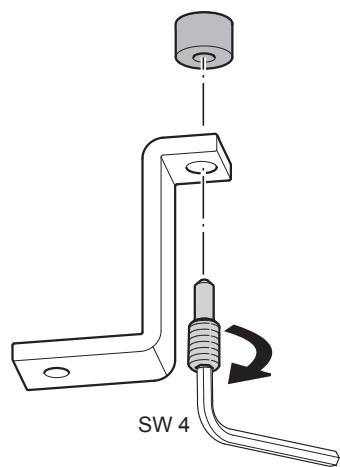
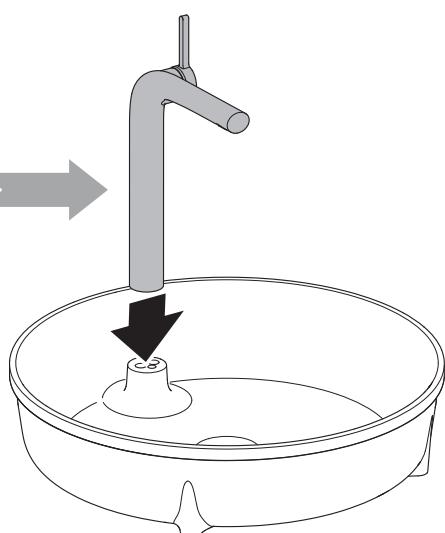


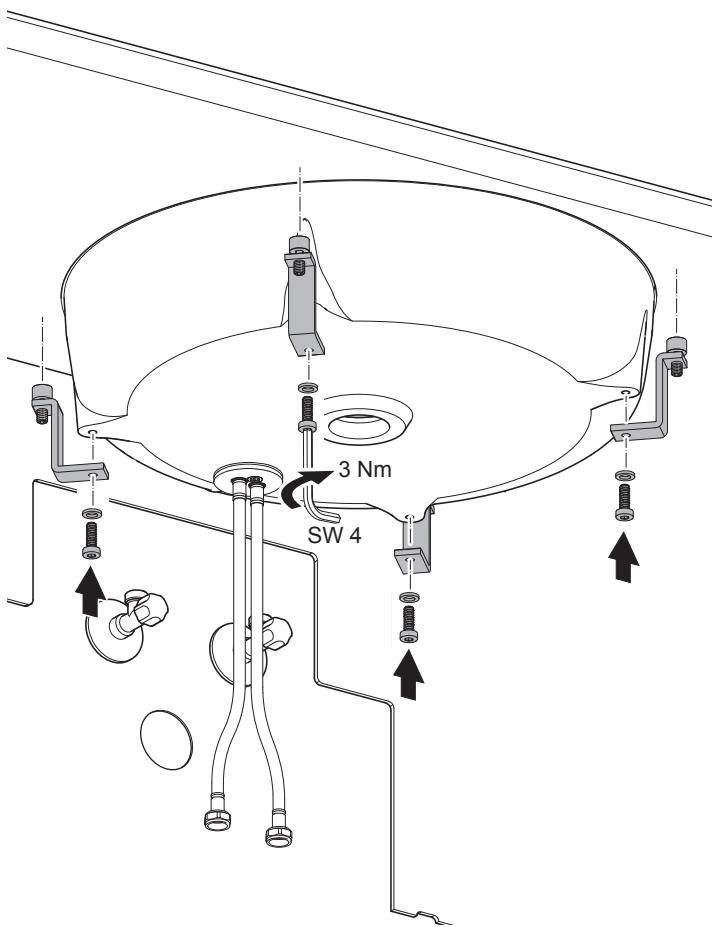
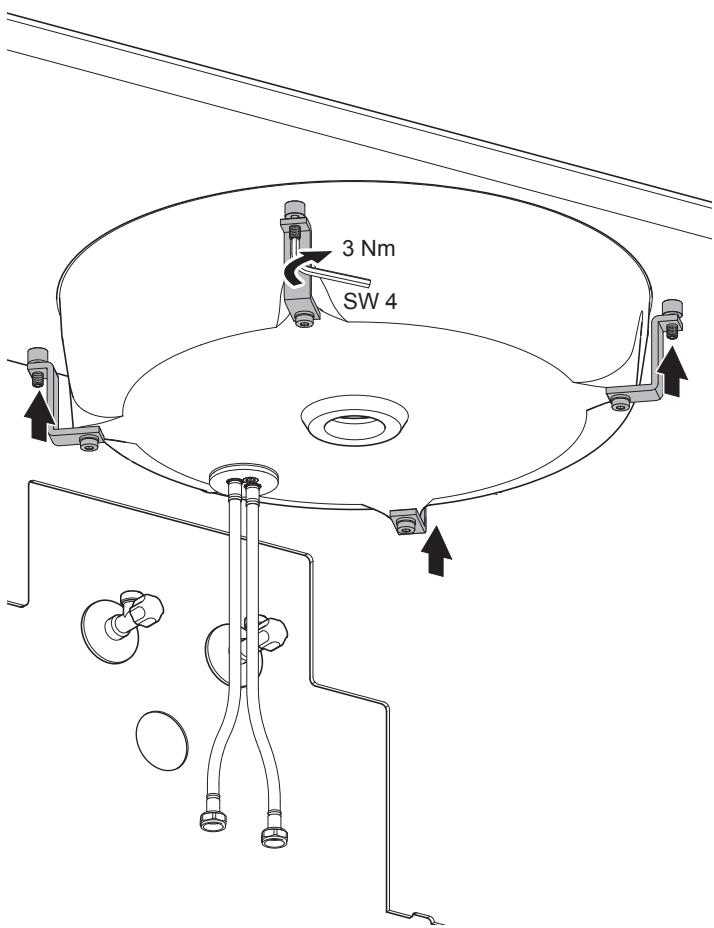
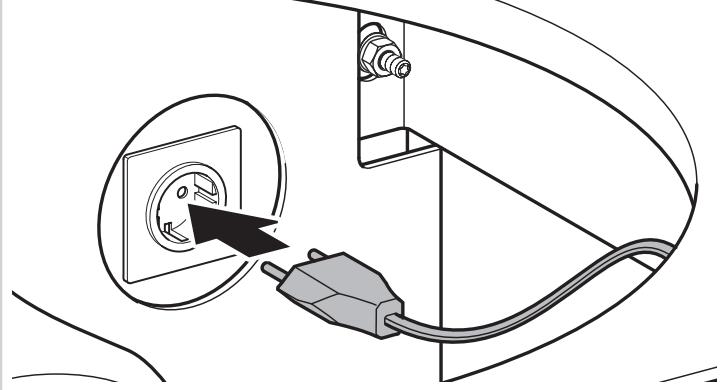
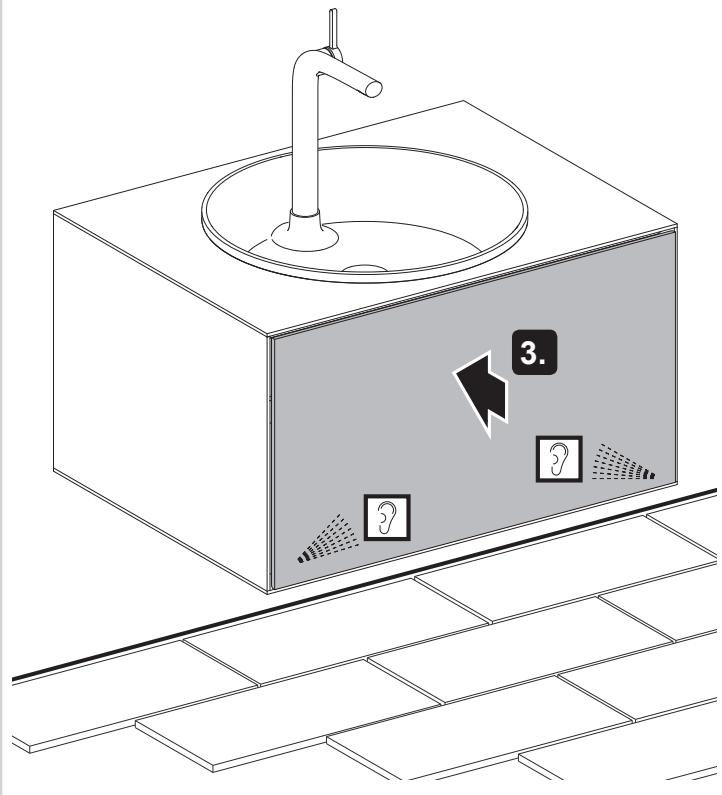
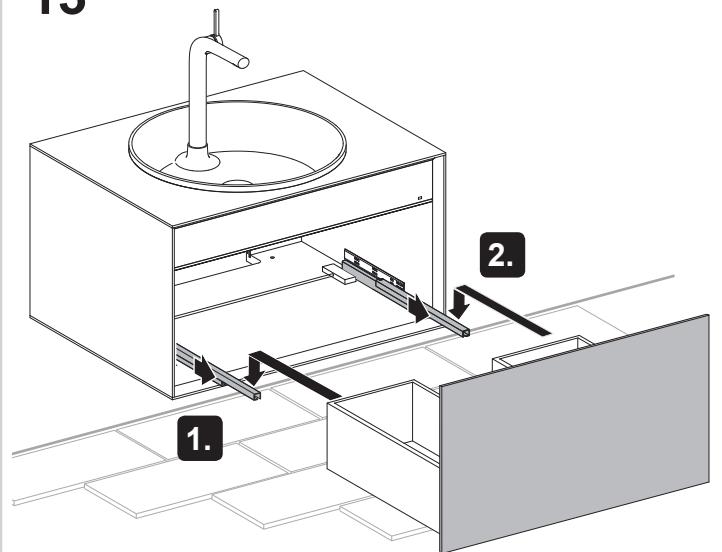
**3**



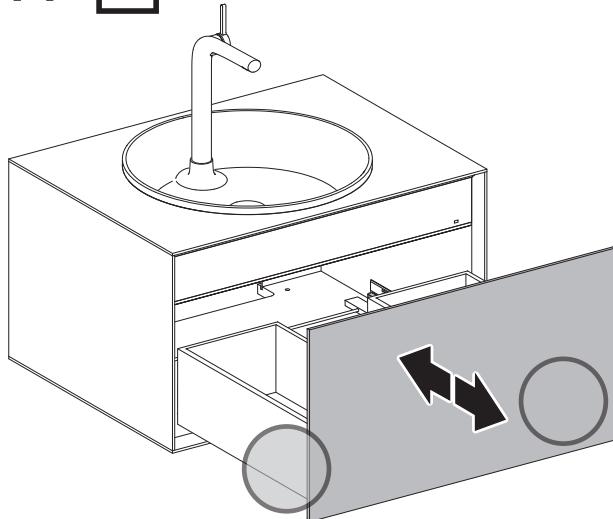
**4a****4b**



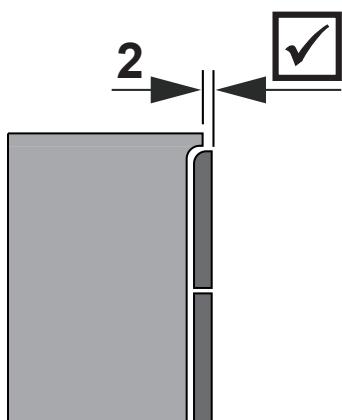
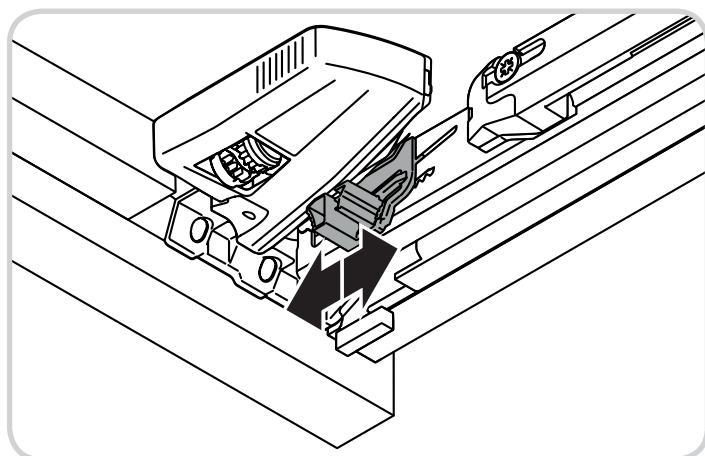
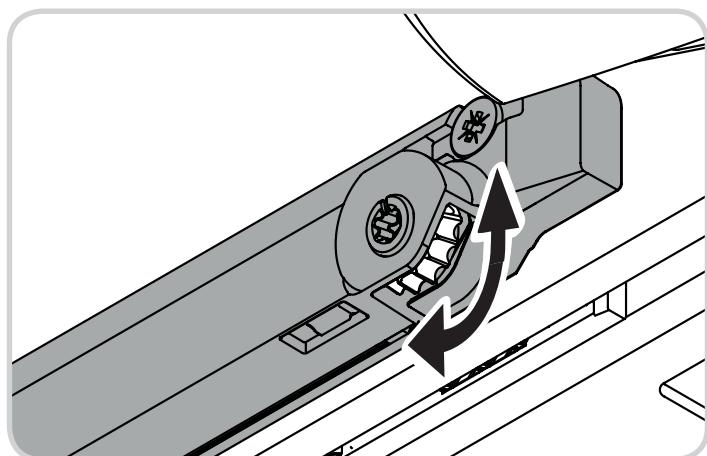
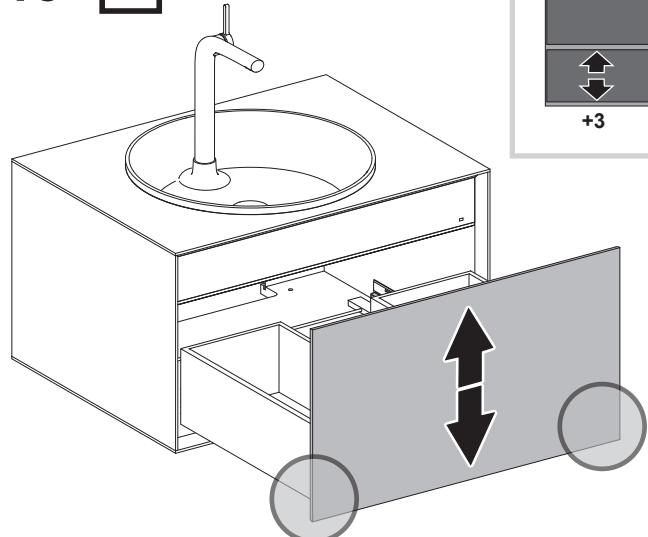
**6****0,5 - 1****0,5 - 1****8****9****7**

**10****11****12****13**

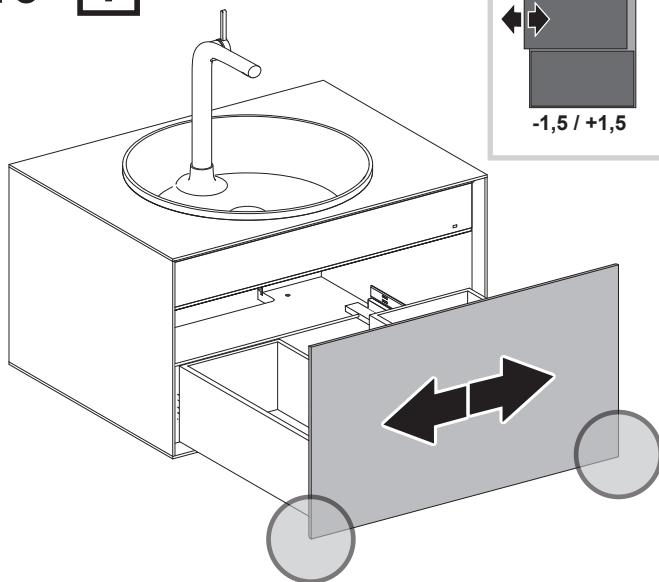
**14**



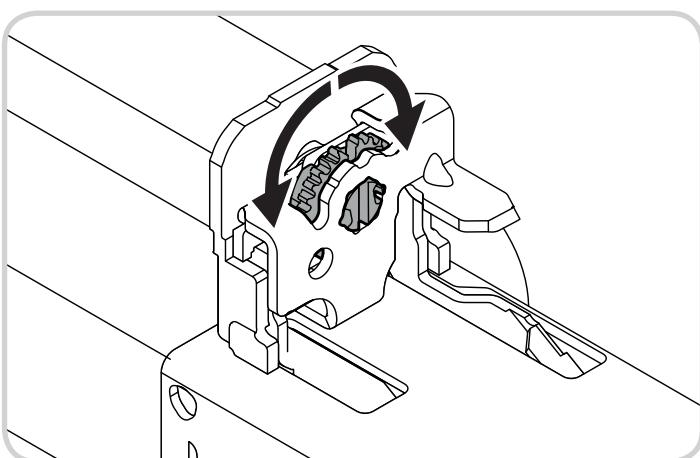
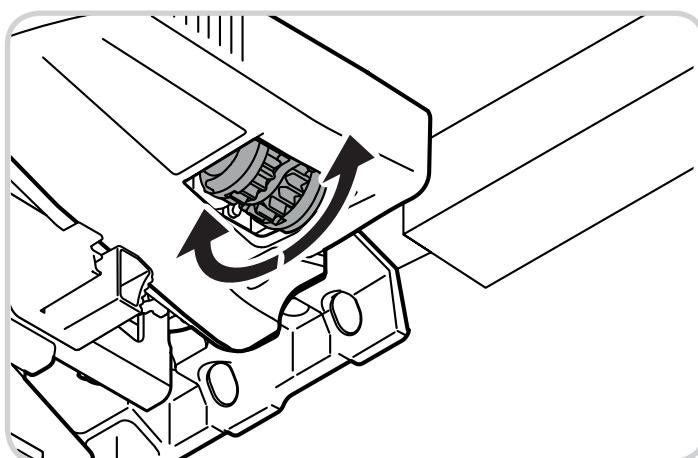
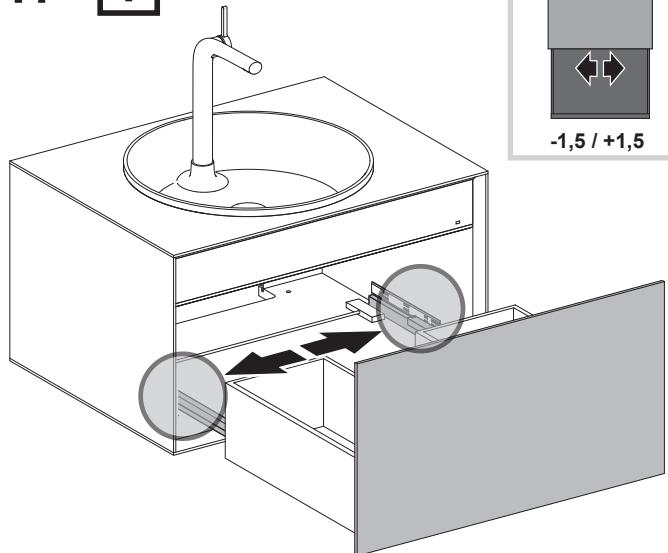
**15**



**16** +



**17** +



**18**

